

# BULETIN



JABATAN TENAGA KERJA  
S A R A W A K  
Kementerian Sumber Manusia



Edisi 7  
Bil 1/2013  
Januari-April 2013

ISSN 2231-8569

## JABATAN TENAGA KERJA SARAWAK KEMENTERIAN SUMBER MANUSIA

Lawatan Kerja  
YBhg Datuk Haji Md. Yahya bin Basimin  
ke Jabatan Tenaga Kerja Sarawak

JABATAN TENAGA KERJA SARAWAK  
KEMENTERIAN SUMBER MANUSIA



# Isi Kandungan

Dari Meja Ketua Editor	3
Perutusan Pengarah Tenaga Kerja Sarawak	4
Aktiviti/Program Rasmi Jabatan	5
Aktiviti Kelab	17
Sudut Pendidikan Perburuhan	18
Info ICT	19
Berita Warga	20
• Salam Perkenalan	20
• Cahaya Mata	21
• Pertukaran	22
Salam Takziah	23
Mutiara Kata	23

## Sidang Editor Buletin Jabatan

Penasihat	Encik August Buma Pengarah Tenaga Kerja Sarawak
Ketua Editor	Puan Hayati Narayan Timbalan Pengarah Tenaga Kerja Sarawak
Editor	Puan Azizah Jaaffar Puan Aminah Mustapha Encik Barnabas Ahjam Encik Dzulzalani Eden Encik Wahid Olen Cik Tan Hui Mien
Penyelaras	Puan Sharifah Meriana Wan Mohd Cik Siti Amirra Mohammad
Jurugambar	Encik Irwin Francis Encik Hayden Laie Encik Kipli Hj Dollah
Edaran	Puan Kavitha Rajandran Puan Fitri Suraya Roslan



## Dari Meja Ketua Editor



Assalamualaikum wbt  
Salam sejahtera dan Salam 1 Malaysia

Syukur ke hadrat Allah swt kerana dengan limpah kurnia dan izin Nya, kita telah diberi kesempatan untuk bertemu lagi dalam Buletin Jabatan Tenaga Kerja Sarawak Bil 1/2013, Edisi 7 ini. Jutaan terima kasih kepada semua warga Jabatan Tenaga Kerja Sarawak yang telah sama-sama memberi sokongan sehingga terbitnya edisi buletin tahun 2013 ini.

Edisi ini memuatkan serta menyajikan aktiviti-aktiviti yang berlangsung dari bulan Januari hingga April 2013. Namun, terdapat banyak lagi aktiviti-aktiviti yang telah dirancang untuk dilaksanakan bagi dua pertiga penggal lagi.

Dalam bulan April 2013 juga, Jabatan Tenaga Kerja Sarawak amat berbangga kerana seramai 21 orang warga kerja Jabatan ini telah menerima Anugerah Perkhidmatan Cemerlang (APC) 2012. Saya dengan ini mengambil kesempatan untuk mengucapkan tahniah kepada semua penerima anugerah tersebut. Majlis APC 2012 telah diadakan pada 18 April 2013 bertempat di Pusat Konvensyen Antarabangsa Putrajaya (PICC). Diharap semua penerima APC ini akan terus menyumbangkan tenaga dengan lebih baik di samping menjadi pembakar semangat kepada yang lain untuk bekerja dengan lebih bersungguh-sungguh dan penuh ikhlas.

Sekian dan selamat membaca!

Hayati binti Narayan  
Ketua Editor

# Perutusan Pengarah Tenaga Kerja Sarawak

Salam sejahtera, Salam 1 Malaysia

Saya amat bersyukur kerana kita dapat bertemu kembali dalam Buletin Jabatan Tenaga Kerja Sarawak Bil.1/2013, Edisi 7. Semoga azam kita pada tahun lepas tercapai dan kita mulakan tahun baru dengan semangat yang baru. Andai terdapat matlamat yang tidak tercapai, maka kita perlu muhasabah diri dari apa telah dilakukan pada tahun 2012 dan melakar strategi dan pendekatan baru bagaimana ia dapat dicapai pada tahun 2013 ini.

Pelbagai perancangan telah dibuat oleh Jabatan untuk pengisian tahun 2013 bermula daripada Januari 2013 lagi. Buletin Bil 1/2013 ini mengenangkan aktiviti yang telah dilaksanakan sekitar Januari hingga April 2013 dan terdapat aktiviti yang akan berterusan dilaksanakan untuk mencapai objektif dan memastikan fungsi Jabatan akan sentiasa relevan dengan aspirasi Kementerian Sumber Manusia dan kepentingan negara amnya. Antara aktiviti yang dilaksanakan ialah Program Penempatan Pekerjaan (3P) dan sesi Taklimat Pelaksanaan Akta Umur Persaraan Minimum 2012. Di samping itu, pelbagai latihan telah diberikan untuk membangunkan sahsiah dan kewibawaan pegawai serta kakitangan Jabatan. Semua perancangan dan usaha ini bersesuaian dengan Government Transformation Program (GTP) yang disarankan oleh Perdana Menteri yakni transformasi minda dan cara kerja perkhidmatan awam.

Akhir kata, dalam kita melaksana tugas-tugas Jabatan, kita harus menitikberatkan penyampaian perkhidmatan yang melangkaui ekspektasi rakyat dan pelanggan. Dengan mantra “Thinking Around The Box”, yang mana pemikiran, cara bekerja, sistem dan prosedur kerja akan berubah secara dristik mengikut kesesuaian ekspektasi yang diletakkan di atas bahu kita.

Terima kasih kepada semua warga Jabatan Tenaga Kerja Sarawak yang sentiasa berusaha meningkatkan daya saing, yang sanggup bekerja ke arah kebaikan dan mengambil pendekatan yang kreatif dan berinovatif ke arah kecemerlangan perkhidmatan awam dan memperkasakan Jabatan.  
Selamat membaca!

AUGUST BUMA  
Pengarah Tenaga Kerja Sarawak



## Taklimat Prosedur Permohonan Pekerja Bukan Pemastautin 18 Januari 2013

Pejabat telah mengadakan satu Sesi Taklimat khusus untuk majikan yang membuat permohonan pekerja bukan pemastautin pada 18 Januari 2013 (Jumaat) bertempat di Bilik Mesyuarat, Pejabat Tenaga Kerja Lawas. Taklimat tersebut telah dihadiri oleh 15 majikan dari sekitar kawasan Lawas dan taklimat telah disampaikan oleh Penolong Kanan Pengarah Tenaga Kerja Lawas, iaitu Encik Fabian Punan Liam.

## Kursus **Pengurusan Tatatertib** 28 Februari-1 Mac 2013



Bahagian Khidmat Pengurusan Jabatan Tenaga Kerja Sarawak telah menganjurkan kursus ini pada 28 Februari 2013 hingga 1 Mac 2013 bertempat di Bilik Mesyuarat, Tingkat 13, Ibu Pejabat Jabatan Tenaga Kerja Sarawak. Kursus ini berlangsung selama dua (2) hari yang disertai oleh 44 orang peserta yang terdiri daripada pegawai-pegawai Jabatan Tenaga Kerja Sarawak. Objektif kursus ini adalah untuk memberi kefahaman tentang pentingnya pengurusan tatatertib bagi penjawat awam, mengenalpasti bentuk-bentuk tingkahlaku yang dianggap salah di sisi undang-undang, mendedahkan prosedur-prosedur yang perlu dilalui oleh seseorang penjawat awam bagi tujuan pembelaan dan juga pengadilan, memantapkan lagi pemahaman penjawat awam tentang peraturan-peraturan tatatertib dalam perkhidmatan awam, menjelaskan prosedur atau tatacara pengurusan tatatertib bagi kakitangan awam dan mempraktiskan pengurusan kelakuan dan tatatertib penjawat awam berdasarkan prosedur yang ditetapkan oleh Jabatan Perkhidmatan Awam.

Dua orang penceramah telah dijemput dalam menjayakan kursus ini, iaitu Puan Siti Noor Hafizah binti Muhamad, Ketua Penolong Setiausaha, Gred M48 dan Encik Ahmad Sanusi bin Haji Ashaari, Penolong Pegawai Tadbir Kanan Gred N32 dari Bahagian Pengurusan Sumber Manusia, Kementerian Sumber Manusia.

Terdapat enam (6) modul dalam penyampaian kursus ini. Antara modul-modul tersebut adalah Prosedur Kes Tatatertib Biasa & Kajian Kes, Prosedur Kes Tak Hadir Bertugas Biasa, Tidak Hadir Bertugas Tak Dapat Dikesan, Prosedur Tahan Kerja dan Gantung Kerja \* Prosedur Kes Sabitan Jenayah & Perintah Tahanan & Kajian Kes, Prosedur Penamatan Perkhidmatan demi Kepentingan Awam "Prosedur Surcaj & Kajian Kes", Prosedur Hukuman dan Rayuan Tatatertib & Kajian Kes dan Taklimat LNPT.



## **TAKLIMAT SURUHANJAYA PENCEGAHAN RASUAH MALAYSIA** 27 Februari 2013

Taklimat ini dianjurkan oleh Bahagian Khidmat Pengurusan Jabatan Tenaga Kerja Sarawak pada 27 Februari 2013. Taklimat ini diadakan di Bilik Mesyuarat, Tingkat 13, Ibu Pejabat Jabatan Tenaga Kerja Sarawak. Taklimat ini berlangsung selama satu (1) hari yang disertai oleh 26 orang peserta yang terdiri daripada pegawai-pegawai Jabatan Tenaga Kerja Sarawak. Objektif taklimat ini adalah untuk memberi pendedahan kepada para peserta mengenai kesalahan-kesalahan yang terdapat di bawah Akta SPRM 2009, meningkatkan kefahaman peserta terhadap fungsi dan peranan SPRM dalam usaha memerangi rasuah, mengeratkan lagi hubungan di antara pegawai SPRM dengan Jabatan ini sekaligus bersama-sama membanteras jenayah rasuah dan memberi kesedaran kepada para peserta mengenai kesalahan-kesalahan rasuah dan hukuman dari segi undang-undang.

Tiga orang penceramah telah dijemput dalam menjayakan taklimat ini, iaitu Puan Naizatul Nisa binti Mansor, Penolong Kanan Pengguna, Encik Esyaron Johari, Pengguna dan Puan Claire binti Abdullah, Pengguna dari Suruhanjaya Pencegahan Rasuah Malaysia (SPRM), Sarawak.

Terdapat tiga (3) slot dalam penyampaian taklimat tersebut. Slot pertama ialah Pengurusan Integriti, slot kedua ialah Akta Perlindungan Pemberi Maklumat dan Akta Perlindungan Saksi dan slot ketiga, Akta dan Kesalahan di bawah SPRM.

# TAKLIMAT PELAKSANAAN AKTA UMUR PERSARAAN MINIMUM 2012

Auditorium Pustaka Miri, Sarawak-15 Mac

Taklimat Pelaksanaan Akta Umur Persaraan Minimum 2012 telah diadakan pada 15 Mac 2013 bermula dari 8.00 pagi hingga 11.30 pagi. Seramai 150 orang awam terdiri daripada majikan dan pekerja telah hadir pada sesi taklimat tersebut. Taklimat ini menerangkan tentang perwartaan Akta Umur Persaraan Minimum 2012 yang turut menyentuh rasionalnya pelaksanaan Akta tersebut serta kesan pro dan kontra pelaksanaannya.

**Berikut adalah  
kesan Pro dan  
Kontra pelaksanaan  
Akta Umur  
Persaraan Minimum  
2012**

## Pro

1. Akta ini diwartakan untuk menyamaratakan umur persaraan tidak mengira gaji, jawatan dan sektor.
2. Mengukuhkan kualiti tenaga kerja negara – meningkatkan pengalaman dalam sesuatu bidang kerja.
3. Mengutamakan faktor kemahiran & pengalaman berbanding faktor umur.
4. Menjana lebih banyak KWSP untuk menjalani kehidupan selepas bersara.
5. Mengukuhkan jaringan keselamatan sosial – mempunyai pendapatan yang mencukupi untuk menjalani kehidupan dan menyara keluarga.
6. Menjamin perlindungan pekerjaan – jamin hari tua – kehidupan keluarga dan anak-anak terutamanya yang masih kecil (perbelanjaan sekolah dll)

## Kontra

1. Mengubah struktur sosial perkhidmatan yang sedia ada.
2. Meningkatkan bilangan pengganguran dalam tempoh yang singkat.
3. Menjejasakan kemampuan pekerja – mengurangkan stamina mental dan fizikal pekerja.
4. Kesukaran mencari pekerjaan bagi pekerja yang berumur.



## SESI TAKLIMAT KEPADA MAJIKAN BERKAITAN PELAKSANAAN AKTA UMUR PERSARAAN MINIMUM 2012 (AKTA 753)

Bahagian Standard Perburuhan, Jabatan Tenaga Kerja Sarawak telah mengadakan siri Sesi Taklimat Kepada Majikan Berkaitan Pelaksanaan Akta Umur Persaraan Minimum 2012 (Akta 753) kepada persatuan-persatuan pekerja dan majikan. Sebanyak 8 siri sesi taklimat telah diadakan di seluruh Sarawak sepanjang bulan Mac 2013.

Di dalam sesi taklimat ini, para peserta telah diterangkan dengan pemakaian Akta 753 dan diberikan contoh-contoh pemakaian Akta ini. Ia adalah persediaan kepada pelaksanaan Akta 753 yang akan dikuatkuasa pada 1 Julai 2013. Dianggarkan 850 orang peserta yang hadir sepanjang 8 siri sesi taklimat yang telah diadakan.

**Maklumat berkaitan sesi taklimat adalah seperti berikut:-**

Bil	Tempat	Tarikh	Bilangan Hadir
1.	Auditorium Islamic Information Centre (IIC), Jalan Ong Tiang Swee, 93200 Kuching	5 Mac 2013 (Selasa)	214 orang
2.	Dewan Suarah Sibu	8 Mac 2013 (Jumaat)	126 orang
3.	Dewan Suarah Kota Samarahan	11 Mac 2013 (Isnin)	48 orang
4.	Dewan Suarah Sri Aman	12 Mac 2013 (Selasa)	51 orang
5.	Dewan Masyarakat Serian	14 Mac 2013 (Khamis)	100 orang
6.	Auditorium Pustaka Miri	15 Mac 2013 (Jumaat)	160 orang
7.	Dewan Pelbagai Guna Limbang,	16 Mac 2013 (Sabtu)	45 orang
8.	Dewan Suarah Bintulu	21 Mac 2013 (Khamis)	100 orang

## Kursus Penaurusan Fail serta Rekod

Kursus ini dianjurkan oleh Bahagian Khidmat Pengurusan Jabatan Tenaga Kerja Sarawak pada 5 Mac hingga 7 Mac 2013. Kursus ini diadakan di Bilik Mesyuarat, Tingkat 13, Ibu Pejabat Jabatan Tenaga Kerja Sarawak. Kursus ini berlangsung selama tiga (3) hari yang disertai oleh 42 orang peserta yang terdiri daripada Pegawai Kumpulan Sokongan 1 dan 2 yang mengurus fail di Jabatan Tenaga Kerja Sarawak.

Objektif kursus ini adalah untuk menulis dan merekod surat rasmi dengan menggunakan teknik yang betul, menyebutkan beberapa kaedah pelaksanaan sistem rekod dan fail yang berkesan dan menyebutkan dalam bahasa sendiri berkenaan kaedah pengendalian, penyimpanan, pelupusan rekod serta fail yang kemaskini dan sistematik, meningkatkan pengetahuan mengenai teknik pengurusan fail dan rekod serta memahami kepentingan penyelenggaraan dan keselamatan rekod Kerajaan.

Dua orang penceramah telah dijemput dalam menjayakan kursus ini, iaitu Puan Norsuriaty binti Awang Hassim, Pengarah Arkib Negara Malaysia Cawangan Sarawak dan Puan Sukana binti Suadi, Penolong Pengarah 1 Arkib Negara Malaysia Cawangan Sarawak.

Terdapat lapan (8) modul dalam penyampaian kursus ini. Antara modul-modul tersebut adalah Konsep Pengurusan Fail dan Rekod, Aspek Perundungan dalam Pengurusan Fail dan Rekod, Konsep Sistem Fail dan Pengelasan Fail, Kaedah Pembukaan dan Penutupan Fail (Amali), Kawalan Pergerakan/Penyimpanan/Pengesanan Fail, Program Pelupusan Rekod, Penyediaan Borang Pelupusan Rekod (Amali) dan Pemeliharaan dan Keselamatan Rekod.



Peserta-peserta Kursus Pengurusan Fail dan Rekod pada 5 Mac hingga 7 Mac 2013 di Bilik Mesyuarat, Tingkat 13, Ibu Pejabat, Jabatan Tenaga Kerja Sarawak.



Puan Norsuriaty binti Awang Hassim, Pengarah Arkib Negara Malaysia Cawangan Sarawak sedang memberi penerangan kepada para peserta kursus.



Peserta-peserta kursus sedang menjalankan latihan amali sambil dilihat oleh Puan Sukana binti Suadi, Penolong Pengarah 1 Arkib Negara Malaysia Cawangan Sarawak.

## PTK Kuching, 23 Mac 2013

Program Penempatan Pekerjaan (3P) diadakan pada 23 Mac 2013 (Sabtu) bertempat di The Hill, Pullman Hotel Kuching. Program ini adalah anjuran Pejabat Tenaga Kerja Kuching. Terdapat seramai 35 majikan yang turut serta menawarkan peluang pekerjaan kepada pencari kerja. Jumlah pengunjung yang menghadiri program ini adalah seramai 2380 orang. Encik August Buma, Pengarah Tenaga Kerja Sarawak dan Puan Hayati binti Narayan, Timbalan Pengarah Tenaga Kerja Sarawak turut hadir memeriahkan program tersebut.



## Sarawak Career & Training (SCAT) & Skim Latihan 1Malaysia



Jabatan ini telah menjayakan Karnival SCaT dan SL1M 2013 Peringkat Negeri Sarawak pada 7, 8 dan 9 Mac 2013 (Khamis – Sabtu). Karnival berlangsung dari jam 8.00 pagi hingga 6.00 petang bertempat di Sibu Town Square, Sibu. Majlis ini telah dirasmikan oleh YAB Pehin Sri Haji Abdul Taib Mahmud, Ketua Menteri Sarawak pada 7 Mac 2013.

Program SL1M merupakan ilham Y.A.B. Perdana Menteri bagi menyediakan latihan kepada graduan lepasan Ijazah Sarjana Muda untuk meningkatkan tahap kebolehpasaran graduan dan keupayaan di kalangan graduan untuk mendapat pekerjaan.

Ianya dikelolakan di bawah Unit Perancang Ekonomi, Jabatan Perdana Menteri (UPE, JPM) – Sekretariat SL1M, Seksyen Pembangunan Modal Insan.

## Taklimat Bimbingan Kerjaya

Pejabat telah mengadakan satu sesi Taklimat Bimbingan Kerjaya khas untuk para pencari kerja sekitar Lawas pada 22 Mac 2013 (Jumaat) bertempat di Bilik Mesyuarat Pejabat Tenaga Kerja Lawas. Sambutan amat menggalakkan daripada pencari kerja. Taklimat telah disampaikan oleh Encik Mohamad Asfia Mahyus Sukri.



## BENGKEL PEMBANGUNAN LAMAN WEB RASMI JABATAN TENAGA KERJA SARAWAK 11 – 12 MAC 2013

Bahagian Penyelidikan dan Maklumat (ICT) telah mengadakan Bengkel Pembangunan Laman Web Rasmi Jabatan Tenaga Kerja Sarawak menggunakan Joomla 2.5 pada 11 dan 12 Mac 2013, jam 8.30 pagi hingga 5.00 petang di Bilik Mesyuarat, Ibu pejabat Jabatan Tenaga Kerja Sarawak. Bengkel ini dihadiri oleh Pegawai dan Kakitangan di Bahagian ICT sahaja iaitu seramai 9 orang termasuk Pn. Zelda Hairuddin Ambau selaku Fasilitator Bengkel. Objektif utama Bengkel ini diadakan adalah untuk memberi makluman tentang kriteria yang dikehendaki oleh MDEC bagi tahun 2013. Disamping itu juga ia bertujuan untuk memberi pendedahan kepada Personel ICT tentang JOOMLA 2.5 dan komponen JOOMLA, LDAP serta penggunaanya. Bukan itu sahaja ia juga dapat memberi pendedahan cara untuk membangunkan Laman Web Rasmi Jabatan dengan menggunakan aplikasi JOOMLA 2.5 dengan sepenuhnya bagi mencapai objektif perlaksanaan yang telah ditetapkan oleh pihak MDEC. Bengkel ini juga dijalankan secara langsung bagi membuat penambahbaikan terus ke Laman Web Rasmi Jabatan.



**Taklimat Mengenai Pelaksanaan Akta Umur Persaraan Minimum 2012  
PEJABAT TENAGA KERJA LIMBANG  
16 MAC 2013**



Majlis Penutupan Sesi Taklimat Mengenai Pelaksanaan Akta Umur Persaraan Minimum 2012 (Akta 753).



Encik August Buma, Pengarah Tenaga Kerja Sarawak memberi kata-kata aluan semasa sesi Taklimat Mengenai Pelaksanaan Akta Umur Persaraan Minimum 2012 (Akta 753) di Dewan Pelbagai Guna, Pejabat KEMAS Limbang.



Salah seorang majikan mengemukakan soalan berkenaan dengan umur persaraan minimum.

## BENGKEL UNDANG-UNDANG PERBURUHAN DAN PENGENDALIAN KES BURUH BAGI PEGAWAI JABATAN TENAGA KERJA SARAWAK GRED S27 SEHINGGA S44 DARI 17 HINGGA 23 MAC 2013 di HOTEL KUCHING PARK KUCHING

Bahagian Penguatkuasaan Jabatan Tenaga Kerja Sarawak telah menganjurkan Bengkel Undang-Undang Perburuhan dan Pengendalian Kes Buruh Bagi Pegawai Jabatan Tenaga Kerja dari 17 Mac 2013 sehingga 23 Mac 2013 di Hotel Kuching Park, Kuching yang telah dihadiri seramai 20 orang pegawai dari gred S27 hingga S44.

Bengkel ini diadakan untuk memberi pendedahan intensif kepada para pegawai berkenaan dengan peruntukan undang-undang perburuhan yang merangkumi isu-isu berkaitan dengan penguatkuasaan Ordinan Buruh (Sarawak Bab 76), Perintah Gaji Minima 2012 dan Akta Umur Persaraan Minimum 2012, serta tatacara penguatkuasaannya, pengendalian prosiding di Mahkamah Buruh dan penyediaan alasan penghakiman, prosedur penguatkuasaan Akta AntiPemerdagangan Orang dan AntiPenyeludupan Migran 2007 dan peranan pegawai dalam menguatkuasakannya berdasarkan "Standard Operating Procedure" serta pendedahan terperinci bagaimana kertas siasatan disediakan dari segi siasatan di tempat kejadian, rakaman percakapan saksi, pengumpulan bukti dan sebagainya.



Barisan penceramah untuk bengkel ini terdiri dari kalangan pegawai yang berpengalaman iaitu Encik Phang Pin dari Pejabat Tenaga Kerja Kuching, Puan Stephanie anak Riseng, Penasihat Undang-undang Jabatan Tenaga Kerja Sarawak, Encik Oliver Kada anak Ahon Ketua Bahagian Penggajian Pekerja Bukan Pemastautin, Encik Dzulzalani bin Eden dari Bahagian Standard Perburuhan, Puan Azleen binti Abdul Rahman dan Encik Maximillian Wan Gurong dari Pejabat Tenaga Kerja Johor Bahru.

Antara aktiviti yang diadakan semasa bengkel tersebut adalah latihan amal di Mahkamah Buruh Kuching dan juga latihan amal cara-cara melakukan serbuan di bawah Akta AntiPemerdagangan Orang dan AntiPenyeludupan Migran 2007 (ATIP). Latihan amal ini dapat mendedahkan para pegawai mengenai pengendalian sebenar di Mahkamah Buruh dan cara-cara serbuan sebenar yang perlu dilakukan semasa menjalan aktiviti ATIP.



## Karnival Pendidikan MARA dan Pameran Kerjaya 2013

6 April 2013

Karnival Pendidikan MARA dan Pameran Kerjaya 2013 diadakan pada 6 April 2013 di Taman Letak Kereta, Permata Centre, Kuching. Karnival tersebut dianjurkan oleh MARA dan Jabatan Tenaga Kerja Sarawak adalah rakan Urusetia Karnival. Sebanyak 23 majikan terlibat turut serta dalam karnival ini. Semasa karnival tersebut juga, seramai 199 orang pencari kerja telah berjaya ditempatkan.

Program anjuran Sekolah Menengah Kebangsaan Sungai Paoh Sarikei tersebut telah bermula dengan sesi Motivasi dan Pencerahan Kerjaya oleh pejabat ini bermula sekitar jam 7.00 pagi.

Program yang dihadiri seramai lebih 100 pelajar tingkatan lima dan enam serta guru kerjaya dan kaunseling sekolah tersebut telah memperdengarkan sejumlah empat tajuk ceramah merangkumi Motivasi Diri dan Complain Less, pendaftaran serta demo Jobsmalaysia dan Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Malaysia, Tatacara Temuduga, Penyediaan Resume dan Folder. Ceramah khusus mengenai motivasi diri dan Complain Less telah disampaikan oleh Harun Ujis dan tajuk-tajuk selebihnya secara bersama dengan Encik Khairul Annuar Khan.

Selain itu pejabat ini juga telah menyampaikan goodies kepada pelajar-pelajar yang telah mencapai keputusan cemerlang dalam peperiksaan Penilaian Menengah Rendah tahun sebelumnya sebagai galakan dan juga kenang-kenangan.

## SESI MOTIVASI DAN PENCERAHAN KERJAYA DI SEKOLAH MENENGAH KEBANGSAAN SUNGAI PAOH, SARIKEI PADA 9 APRIL 2013



Pameran sempena minggu Ekspo Pendidikan SMK Kai Chung, Bintangor telah diadakan pada 9 April 2013. Selain pejabat ini, satu-satunya penyertaan dari agensi kerajaan ialah Pejabat Majlis Amanah Rakyat (MARA) daerah Sarikei; dan selebihnya ialah dari 14 buah institusi pendidikan sekitar negeri Sarawak termasuk dari Bahagian Miri.

Sesi setengah hari tersebut telah mendapat sambutan yang menggalakkan dari pelajar-pelajar sekolah tersebut terdiri Tingkatan Empat sehingga Tingkatan Enam, walaupun diadakan secara giliran bagi kumpulan-kumpulan yang membuat kunjungan.

## PAMERAN EXPO PENDIDIKAN DI SEKOLAH MENENGAH KEBANGSAAN KAI CHUNG, BINTANGOR, 9 APRIL 2013



### PTK Bintulu, 27 April 2013

Program Penempatan Pekerjaan (3P) diadakan pada 27 April 2013 (Sabtu) bertempat di Dewan Suarah, Bintulu. Program ini adalah anjuran Pejabat Tenaga Kerja Bintulu. Terdapat seramai 39 majikan yang turut serta menawarkan peluang pekerjaan kepada pencari kerja. Jumlah pengunjung yang menghadiri program ini adalah seramai 1580 orang.

### Program Penyesuaian Kerjaya (2PK) 25 hingga 26 April 2013



Satu bengkel Program Penyesuaian Kerjaya (2PK) telah diadakan di Medan Hotel, Bintulu pada 25 hingga 26 April 2013. Seramai 36 orang peserta eKasih menghadiri bengkel tersebut.



### PAMERAN SEMPENA PROGRAM “JU BERAMBEH”

ANJURAN JABATAN AGAMA  
ISLAM DI DEWAN MILLENIUM  
MASJID AL-MUTTAQIN, SARIKEI  
13 APRIL 2013

Pejabat ini telah juga berkesempatan menyahut panggilan untuk satu sesi pameran anjuran Jabatan Agama Islam Sarawak (JAIS) Sarikei sempena program “Ju Berambeh”. Pameran julung kalinya anjuran JAIS Sarikei ini yang berpusatkan masjid telah menampakkan penyertaan pelbagai Jabatan serta agensi kerajaan. Pelbagai aktiviti ceramah kerohanian disampaikan kepada para belia.



### Bengkel AZAM Kerja Hotel Kuching Park, Kuching 11-13 April 2013

Satu Bengkel Azam Kerja telah diadakan selama tiga (3) hari pada 11 hingga 13 April 2013 di Hotel Kuching Park, Kuching. Seramai 46 orang pegawai Jabatan Tenaga Kerja Sarawak turut sama menghadiri bengkel tersebut. Bengkel ini menyentuh tentang penyediaan dan pembangunan pelaksanaan Program Azam Kerja dan memberi pendedahan kepada Pegawai Pelaksana tentang *Standard Of Procedure* program ini.

### Kursus Hands On ePerolehan 17 dan 18 April 2013

Kursus ini dianjurkan oleh Bahagian Khidmat Pengurusan Jabatan Tenaga Kerja Sarawak pada 17 dan 18 April 2013 di Bilik Latihan ePerolehan, Tingkat 2 & 3, Wisma STA, Kuching, Sarawak.



Kursus ini berlangsung selama dua (2) hari yang disertai oleh 21 orang peserta yang terdiri daripada Pegawai Kumpulan Sokongan 2 yang mengendalikan sistem ePerolehan di Jabatan Tenaga Kerja Sarawak.

Objektif kursus ini adalah untuk memastikan nilai terbaik bagi perolehan Kerajaan dengan menjadikan Kerajaan sebagai Pembeli Pintar melalui automasi dan mengubah tatacara perolehan semasa, menjamin akauntabiliti dan ketelusan dalam semua perolehan Kerajaan sejarah dengan prosedur yang diwujudkan, membolehkan pembekal menerima bayaran dengan lebih cepat dan tepat, menggalakkan semua PTJ menggunakan sistem ePerolehan dalam membuat perolehan, meyakinkan para pengguna tentang kebaikan menggunakan sistem ePerolehan selaras dengan perkembangan ICT dan memberi penyelesaian dan penjelasan secara terus kepada pengguna terhadap sebarang kemasukan, isu dan masalah yang dibangkitkan.

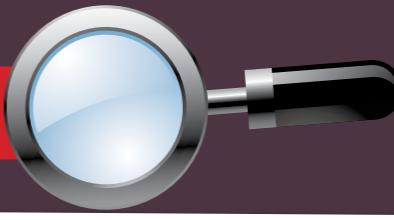
Penceramah jemputan yang menjayakan kursus ini Cik Nur Raffida binti Abdillah, Government Management Executive dari Commerce Dot Com Sdn. Bhd.



Terdapat enam (6) modul dalam penyampaian kursus ini. Antara modul-modul tersebut adalah pengenalan ePerolehan, pembelian terus (produk atas talian), pembelian terus (perkhidmatan atas talian), pembelian terus (produk luar talian), pembelian terus

# Hari Keluarga

## Aktiviti Kelab



Jawatankuasa Kecil Kelab Sosial dan Kebajikan JTK Sarawak Cawangan Lawas telah mengadakan Hari Keluarga bagi kakitangan Pejabat Tenaga Kerja Lawas pada malam 7 Februari 2013 (Khamis) di perkarangan Pejabat Tenaga Kerja Lawas. Majlis tersebut dihadiri oleh ahli-ahli kelab serta keluarga.



Pegawai dan kakitangan Pejabat Tenaga Kerja Lawas bergambar bersama semasa menyambut Majlis Perpisahan Encik Augustin anak Jetie



Encik Fabian Punan Liam memberi cenderahati kepada Encik Augustin anak Jetie sebagai tanda kenang-kenangan

## Anugerah Perkhidmatan Cemerlang (APC) 2012

Pusat Konvensyen Antarabangsa Putrajaya  
18 April 2013

Anugerah Perkhidmatan Cemerlang (APC) merupakan penghargaan Kerajaan kepada kakitangannya yang telah memberi mutu perkhidmatan atau kuantiti sumbangan yang melebihi daripada keperluan tanggungjawab biasa bagi jawatannya. Penilaian dibuat setiap tahun oleh Panel Pembangunan Sumber Manusia Jabatan Tenaga Kerja Sarawak.

Setiap penerima APC dianugerahkan Sijil Perkhidmatan Cemerlang dan hadiah prestasi berjumlah RM1,000.00. Penerima anugerah berpeluang untuk memajukan kerjaya dan dicalonkan untuk menerima anugerah kebesaran di peringkat Persekutuan dan Negeri.

Kementerian Sumber Manusia telah dilantik sebagai penyelaras majlis ini yang diadakan pada 18 April 2013 bertempat di Pusat Konvensyen Antarabangsa Putrajaya (PICC). Majlis telah dirasmikan oleh Yang Berbahagia Datuk Dr. S. Subramaniam, Menteri Sumber Manusia.

Tahniah diucapkan kepada 21 orang pegawai dan kakitangan Jabatan Tenaga Kerja Sarawak yang telah menerima Anugerah Perkhidmatan Cemerlang (APC) tersebut.

### Senarai Nama Penerima-Penerima Anugerah Perkhidmatan Cemerlang 2012 Bagi Tahun 2013

Bil.	Nama	Gred	Pejabat Tenaga Kerja Sarawak
1	Bruno Jong Kim Luing	S41	Ibu Pejabat
2	Bibi Diana binti Abdul Manaf	S41	Limbang
3	Gani anak Nyabong	S41	Bakun
4	Sandak anak Patan	S27	Kapit
5	Norin binti Salip	S27	Kuching
6	Norisah binti Suhaili	S27	Sarikei
7	Dayang Azina binti Abang Ali	N1	Ibu Pejabat
8	Hairulnisa binti Mohd Yusop	N17	Bintulu
9	Abdul Aziz bin Ariffen	N17	Bakun
10	Philomina anak Kudang	W17	Mukah
11	Mohd Asyranji bin Junaidi	L17	Miri
12	Zaki bin Hassan	S22	Pusat Jobs Malaysia
13	Louis anak Baong	N17	Sarawak
14	Reezduan bin Sulaiman	N17	Sibu
15	Willison anak Michael Sinar	S17	Kota Samarahan
16	Mohd Nazri bin Mokri	L17	Sibu
17	Denis anak Jawa	R3	Bakun
18	Einstein Edward Anye	N1	Ibu Pejabat
19	Johnley anak Injan	R3	Marudi
20	Jeluing anak Kedayan	R3	Betong
21	Roby anak Abang	R3	Sri Aman

### Majlis Perpisahan Kakitangan PTK Lawas

Jawatankuasa Kecil Kelab Sosial dan Kebajikan JTK Sarawak Cawangan Lawas telah mengadakan Majlis Perpisahan bagi Encik Augustin anak Jetie, Pegawai Tenaga Kerja pada 25 Februari 2013 di Bilik Mesyuarat, Pejabat Tenaga Kerja Lawas. Beliau berpindah ke Pejabat Tenaga Kerja Mukah awal bulan Mac 2013.

# GOLDEN HOPE PLANTATIONS (PENINSULAR) SDN BHD vs. SARASWATHY KATHAN

HIGH COURT MALAYA, MUAR  
JEFFREY TAN J  
[CIVIL APPEAL NO: 16-3-2000]  
1 FEBRUARY 2002

The respondent worked for the appellant company as a rubber tapper. She had met with an accident and was certified unfit to work for the whole of 1999. Under the Employees' Social Security Act 1969 ('the ESSA'), she was accordingly paid temporary disablement benefits for that year but did not receive any payment in lieu of her paid annual leave for 16 days in 1999. The nonpayment issue was taken to the Labour Department and subsequently, the appellant was ordered to pay the respondent RM250.08. This was an appeal against the said decision.

## LABOUR LAW: Employment - Claim for paid annual leave - Employee under temporary disablement - Employees' Social Security Act 1969, s. 53 – Whether employee in continuous service - Whether entitled to claim paid annual leave

### Held:

The respondent was entitled to her paid annual leave as she was in continuous service, as mandated by S60E(1) of the Employment Act 1955. The respondent was not away from work without a lawful excuse in that she was under temporary disablement within the meaning of the ESSA. Additionally, S53 of the ESSA provides that an employee generally cannot be dismissed or discharged during the period of temporary disablement.

Furthermore, it is not in dispute that the respondent was under temporary disablement within the meaning of the Employees Social Security Act 1969. And s. 53 of the Employees Social Security Act 1969 provides, "No employer shall, except as provided under the regulations, dismiss, discharge, or reduce or otherwise punish an employee during the period he is in receipt of disablement benefit for temporary disablement". Since the respondent could not have been dismissed or discharged during the period of temporary disablement, then there could not have been a break in service by reason of temporary disablement. It must pan out that the respondent was still in continuous service during the period of temporary disablement. And in continuous service, the respondent was entitled to paid annual leave for 1999.

For the above reasons, the agreed issue is answered in favour of the respondent. Consequently, this appeal is dismissed with costs.

Sumber: Current Law Journal [2003] 2 CLJ



Pada zaman sekarang, keselamatan ICT amatlah dititikberatkan oleh mana-mana agensi kerajaan di Malaysia. Menurut *Malaysian Public Sector Management of Information and Communications Technology Security Handbook (MyMIS)*, keselamatan ditakrifkan sebagai satu proses yang berterusan di mana keadaan yang bebas daripada ancaman dan risiko yang tidak boleh diterima. Ia melibatkan aktiviti berkala yang mesti dilakukan dari semasa ke semasa untuk menjamin keselamatan kerana ancaman dan kelemahan sentiasa berubah. Keselamatan ICT berhubungkait dengan perlindungan aset ICT terutamanya aset ICT kerajaan.

# 4

komponen asas  
keselamatan ICT

1. Melindungi maklumat rahsia rasmi dan maklumat rasmi kerajaan dari capaian tanpa kuasa yang sah;
2. Menjamin setiap maklumat adalah tepat dan sempurna;
3. Memastikan ketersediaan maklumat apabila diperlukan oleh pengguna; dan
4. Memastikan akses maklumat hanya oleh pengguna-pengguna yang sah atau penerima maklumat dari sumber yang sah.

### Ciri-ciri utama keselamatan maklumat adalah seperti berikut :

- a) **Kerahsiaan (Confidentiality)**  
Maklumat yang tidak boleh didedahkan sewenang-wenangnya atau dibiarkan diakses tanpa kebenaran.
- b) **Integriti (Integrity)**  
Data dan maklumat hendaklah tepat, lengkap dan kemaskini. Ia hanya boleh diubah dengan cara yang dibenarkan.
- c) **Tidak boleh disangkal (Non-Repudiation)**  
Punca data dan maklumat hendaklah dari punca yang sah dan tidak boleh disangkal.
- d) **Kesahihan (Authenticity)**  
Data dan maklumat hendaklah dijamin kesahihannya.
- e) **Ketersediaan (Availability)**  
Data dan maklumat hendaklah boleh diakses pada bila-bila masa.

Sehubungan dengan itu, langkah-langkah ke arah keselamatan ICT haruslah bersandarkan kepada penilaian yang bersesuaian dengan perubahan semasa terhadap :

- kelemahan semula jadi aset ICT;
- ancaman yang wujud akibat dari kelemahan tersebut;
- risiko yang mungkin timbul; dan
- langkah-langkah pencegahan yang sesuai untuk menangani risiko berkenaan.

Setiap individu khususnya penjawat awam harus memahami konsep asas keselamatan ICT untuk mempertingkatkan lagi tahap kesedaran supaya aset Kerajaan dapat dilindungi dan terjamin keselamatannya sepanjang masa.

Sumber :

- Malaysian Public Sector Management of Information and Communications Technology Security Handbook (MyMIS)
- Dasar Keselamatan ICT Versi 3.0, Kementerian Sumber Manusia (KSM)

# Berita Warga

## Salam Perkenalan

Warga kerja JTK Sarawak mengucapkan Selamat Datang dan Selamat Bertugas kepada 14 orang pegawai dan kakitangan baru.



Nama : Nur Aliah Fatihah Abdullah  
Jawatan: Pembantu Tadbir (Perkeranian/  
Operasi) Gred N22  
Penempatan : Ibu Pejabat Jabatan  
Tenaga Kerja Sarawak  
Tarikh Lapor Diri : 2 Januari 2013



Nama : Hellen anak Mayau  
Jawatan: Pembantu Perhubungan Perusahaan  
Gred S17  
Penempatan : Pejabat Tenaga Kerja Kapit  
Tarikh Lapor Diri : 4 Februari 2013



Nama : Tina anak Tinin  
Jawatan: Pembantu Tadbir (Perkeranian/  
Operasi) Gred N17  
Penempatan : Ibu Pejabat Jabatan  
Tenaga Kerja Sarawak  
Tarikh Lapor Diri : 18 Februari 2013



Nama : Napsiah binti Nen  
Jawatan: Pembantu Perhubungan  
Perusahaan Gred S22  
Penempatan : Pejabat Tenaga Kerja Miri  
Tarikh Lapor Diri : 2 Januari 2013



Nama : Muhammad Izwan bin Abdul Rashid  
Jawatan: Penolong Pegawai Perhubungan  
Perusahaan Gred S27  
Penempatan : Pejabat Tenaga Kerja Bakun  
Tarikh Lapor Diri : 4 Februari 2013



Nama : Zaifulrizam bin Abdollah  
Jawatan: Pembantu Tadbir (Perkeranian/  
Operasi) Gred N22  
Penempatan : Pejabat Tenaga Kerja Miri  
Tarikh Lapor Diri : 4 Mac 2013



Nama : Jamilah binti Bakar  
Jawatan: Pembantu Tadbir  
(Perkeranian/Operasi) Gred N22  
Penempatan : Ibu Pejabat Jabatan  
Tenaga Kerja Sarawak  
Tarikh Lapor Diri : 7 Januari 2013



Nama : Zaifah Hanim binti Zakaria  
Jawatan: Penolong Pegawai Perhubungan  
Perusahaan Gred S27  
Penempatan : Pejabat Tenaga Kerja Miri  
Tarikh Lapor Diri : 8 Februari 2013



Nama : Chrysostom anak Thomas  
Jawatan: Pegawai Teknologi Maklumat Gred  
F41  
Penempatan : Ibu Pejabat Jabatan Tenaga  
Kerja Sarawak  
Tarikh Lapor Diri : 26 Mac 2013



Nama : Mohd Hussin bin Misri  
Jawatan: Penolong Pegawai Perhubungan  
Perusahaan Gred S27  
Penempatan : Pejabat Tenaga Kerja Bintulu  
Tarikh Lapor Diri : 4 Februari 2013



Nama : Mohd Nazri bin Mohd Yusof  
Jawatan: Penolong Pegawai Perhubungan  
Perusahaan Gred S27  
Penempatan : Pejabat Tenaga Kerja Miri  
Tarikh Lapor Diri : 13 Februari 2013



Nama : Nancy anak Geli  
Jawatan: Pembantu Tadbir (Kewangan) Gred  
W17  
Penempatan : Pejabat Tenaga Kerja Limbang  
Tarikh Lapor Diri : 19 April 2013



Nama : Muhamad Azrin bin Zubir  
Jawatan: Penolong Pegawai Perhubungan  
Perusahaan Gred S27  
Penempatan : Pejabat Tenaga Kerja Kuching  
Tarikh Lapor Diri : 4 Februari 2013



Nama : Jeff Johansom anak Fredy  
Jawatan: Pembantu Perhubungan Perusahaan  
Gred S17  
Penempatan : Pejabat Tenaga Kerja Sri Aman  
Tarikh Lapor Diri : 13 Februari 2013

## Kenaikan Pangkat

Tahniah diucapkan kepada semua pegawai yang telah berjaya dilantik ke jawatan yang lebih tinggi dan pemangkuan untuk kenaikan pangkat seperti di bawah:

2 orang pegawai telah berjaya dilantik ke jawatan Pegawai Perhubungan Perusahaan Gred S41 dan seorang pegawai telah berjaya dilantik ke jawatan Penolong Pegawai Perhubungan Perusahaan Gred S27 mulai 4 Februari 2013.



Nama : Khusairy Pangkas Abdullah  
Jawatan: Pegawai Perhubungan Perusahaan  
Gred S41  
Penempatan : Pejabat Tenaga Kerja Miri



Nama : Nigel anak Na'of  
Jawatan: Pegawai Perhubungan Perusahaan  
Gred S41  
Penempatan : Ibu Pejabat Jabatan Tenaga Kerja  
Sarawak



Nama : Rozina binti Rajak  
Jawatan: Penolong Pegawai Perhubungan  
Perusahaan Gred S27  
Penempatan : Pejabat Tenaga Kerja Kuching

5 orang pegawai berjaya untuk pemangkuan jawatan Penolong Pegawai Perhubungan Perusahaan Gred S32 yang berkuat kuasa mulai 4 Februari 2013.



Nama : Dominic anak Empera  
Jawatan: Penolong Pegawai Perhubungan  
Perusahaan Gred S32  
Penempatan : Pejabat Tenaga Kerja Mukah



Nama : Norliza binti Mathan  
Jawatan: Penolong Pegawai Perhubungan  
Perusahaan Gred S32  
Penempatan : Pejabat Tenaga Kerja Kota  
Samarahan



Nama : Steward anak Baring  
Jawatan: Penolong Pegawai Perhubungan  
Perusahaan Gred S32  
Penempatan : Pejabat Tenaga Kerja Sibu



Nama : Aini binti Mustapha  
Jawatan: Penolong Pegawai Perhubungan  
Perusahaan Gred S32  
Penempatan : Pejabat Tenaga Kerja Miri



Nama : Anand anak Asvester Ujan  
Jawatan: Penolong Pegawai Perhubungan  
Perusahaan Gred S32  
Penempatan : Pejabat Tenaga Kerja Sibu

## Cahaya Mata

Tahniah diucapkan kepada dua (2) orang kakitangan JTK Sarawak atas kelahiran cahaya mata.



Nama Ibu : Sida binti Bi, Pembantu Tadbir  
(Perkeranian/Operasi) Gred N17 dari Pejabat Tenaga  
Kerja Miri  
Nama Anak : Muhammad Rafiuddin Syamil  
Tarikh Lahir : 17 Januari 2013  
Jantina : Lelaki



Nama Ayah : Authur anak Raphael Jessey, Pembantu  
Am Pejabat Gred N1 dari Pejabat Tenaga Kerja Sri Aman  
Nama Anak : Emmanuel Adrien anak Authur  
Tarikh Lahir : 2 Mac 2013  
Jantina : Lelaki

## Pegawai yang bertukar ke Jabatan lain

Terdapat dua (2) orang pegawai dan kakitangan yang bertukar ke Jabatan lain.

Puan Wirawati Dewi binti Ahmad,  
Pegawai Teknologi Maklumat Gred  
F41 dari Ibu Pejabat Jabatan Tenaga  
Kerja Sarawak telah bertukar ke  
Jabatan Perdana Menteri, Putrajaya  
pada 24 Mac 2013.

Puan Nur Adlina Naim Higo Abdullah,  
Pembantu Tadbir (Perkeranian/  
Operasi) Gred N17 dari Pejabat  
Tenaga Kerja Sarikei telah bertukar  
ke LPKP Tawau pada 29 April 2013.

### Pegawai yang bertukar Pejabat (Dalam)

Terdapat seramai lima belas (15) orang pegawai dan kakitangan dari Jabatan Tenaga Kerja Sarawak yang telah bertukar pejabat.

Nama : Yasser Alsidek bin Mohamed Nor  
Jawatan : Penolong Pegawai Perhubungan Perusahaan Gred S27  
Dari : PTK Kuching  
Ke : PTK Ipoh, Perak  
Tarikh lapor diri : 1 Februari 2013

Nama : Mohammed Nurfitri bin Mohammed Fauzi  
Jawatan : Pembantu Perhubungan Perusahaan Gred S17  
Dari : PTK Sibu  
Ke : PTK Selangor  
Tarikh lapor diri : 22 Februari 2013

Nama : Stewart Lian  
Jawatan : Pembantu Perhubungan Perusahaan Gred S17  
Dari : PTK Mukah  
Ke : PTK Marudi  
Tarikh lapor diri : 4 Februari 2013

Nama : Abdul Majid bin Abdul Hamid  
Jawatan : Pembantu Perhubungan Perusahaan Gred S17  
Dari : PTK Limbang  
Ke : PTK Subang Jaya, Selangor  
Tarikh lapor diri : 1 Mac 2013

Nama : Syahrul Azam bin Ismail  
Jawatan : Pembantu Perhubungan Perusahaan Gred S17  
Dari : PTK Bintulu  
Ke : PTK Taiping, Perak  
Tarikh lapor diri : 12 Februari 2013

Nama : Abang Mohamad Khaider bin Abang Suhaili  
Jawatan : Penolong Pegawai Perhubungan Perusahaan Gred S27  
Dari : PTK Bakun  
Ke : PTK Kuching  
Tarikh lapor diri : 1 Mac 2013

Nama : Rusmawati binti Abdul Manaf  
Jawatan : Penolong Pegawai Perhubungan Perusahaan Gred S27  
Dari : PTK Sibu  
Ke : PTK Sungai Petani, Kedah  
Tarikh lapor diri : 13 Februari 2013

Nama : Augustin anak Jetie  
Jawatan : Penolong Pegawai Perhubungan Perusahaan Gred S27  
Dari : PTK Lawas  
Ke : PTK Mukah  
Tarikh lapor diri : 1 Mac 2013

Nama : Syed Jamaludin bin Syed Aripin  
Jawatan : Pembantu Perhubungan Perusahaan Gred S17  
Dari : PTK Miri  
Ke : PTK Kuala Lumpur  
Tarikh lapor diri : 15 Februari 2013

Nama : Mohamad bin Tahir  
Jawatan : Pembantu Perhubungan Perusahaan Gred S17  
Dari : PTK Kuching  
Ke : Pusat JobsMalaysia, Kuching  
Tarikh lapor diri : 1 Mac 2013

Nama : Mohd Farez bin Abdul Ghani  
Jawatan : Pembantu Perhubungan Perusahaan Gred S17  
Dari : PTK Saratok  
Ke : PTK Kuala Selangor, Selangor  
Tarikh lapor diri : 15 Februari 2013

Nama : Serkawi bin Busrah  
Jawatan : Pembantu Am Pejabat Gred N1  
Dari : PTK Miri  
Ke : PTK Kuching  
Tarikh lapor diri : 1 Mac 2013

Nama : Muhammad Ekram bin Haronnor Rasid  
Jawatan : Pembantu Perhubungan Perusahaan Gred S17  
Dari : PTK Marudi  
Ke : PTK Bangi, Selangor  
Tarikh lapor diri : 19 Februari 2013

Nama : Mirin bin Tapa  
Jawatan : Pegawai Perhubungan Perusahaan Gred S44  
Dari : PTK Kapit  
Ke : PTK Sibu  
Tarikh lapor diri : 3 April 2013

Nama : Zul Azizi bin Zainon  
Jawatan : Penolong Pegawai Perhubungan Perusahaan Gred S27  
Dari : PTK Bintulu  
Ke : PTK Sungai Petani, Kedah  
Tarikh lapor diri : 19 Februari 2013

## Sekalung Takziah

Allahyarhamah Aishah binti Haji Osman, Pembantu Tadbir (Perkeranian/Operasi) Gred N17 dari Pejabat Tenaga Kerja Miri telah kembali ke rahmatullah pada 12 April 2013.

Ibunda kepada Encik Fabian Punan Liam, Penolong Pegawai Perhubungan Perusahaan Gred S32 dari Pejabat Tenaga Kerja Lawas, iaitu Puan Yuti anak Buntong telah meninggal dunia pada 16 Februari 2013.

Ayahanda kepada Puan Jamilah binti Bakar, Pembantu Tadbir (Perkeranian/Operasi) Gred N22 dari Ibu Pejabat Jabatan Tenaga Kerja Sarawak, iaitu Tuan Haji Bakar bin Jamal telah kembali ke rahmatullah pada 23 April 2013.

Warga kerja JTK Sarawak mengucapkan takziah kepada keluarga berkenaan.

Motivation is a fire from within.  
If someone else tries to light that  
fire under you, chances are it will  
burn you briefly

Stephen R. Covey

The combative or angry  
or critical, demeaning  
confronter does not solve  
problems but instead drives  
them more deeply into hiding

Dr. Henry Cloud  
Author of Integrity

The only way to get people to  
like working hard is to motivate  
them. Every individual in an  
organization is motivated by  
something different

Rick Pitino, NCCA basketball coach

Management is nothing more  
than motivating other people

Lee Lacocca  
Former CEO of Chrysler

# Mutiara kata

What you do today can  
improve all your tomorrow

Ralph Marston  
American footballer

Jika anda mahu membuat  
sesuatu, anda akan cari  
jalan. Jika anda tidak mahu  
membuat sesuatu, anda  
akan cari alasan.

Peribahasa Arab

Seseorang yang kreatif adalah  
dimotivasi oleh keinginan  
untuk berjaya tapi bukan  
keinginan untuk menjatuhkan  
orang lain.

Ayn Rand  
Russian-American novelist,  
philosopher

# Direktori

## IBU PEJABAT JABATAN TENAGA KERJA SARAWAK

Tkt.13, Bgn. Sultan Iskandar.

Jalan Simpang Tiga ,

93532 Kuching, Sarawak.

Tel: 082-242261 Fax: 082-244909 /082-237051

E-mel : jtknsarawak@mohr.gov.my

Laman Web: <http://jtkswk.mohr.gov.my>

Talian Terus Bilik Gerakan Gaji Minimum: 082-254281

Emel Bilik Gerakan Gaji Minimum: [gajimin.swk@mohr.gov.my](mailto:gajimin.swk@mohr.gov.my)

### PEJABAT TENAGA KERJA KUCHING

Tkt.7 & 8, Bangunan KWSP,  
Jalan Upland,  
Peti Surat 375,  
93300 Kuching, Sarawak  
Tel: 082-247349/Fax: 082-247305  
082-247401  
E-mel: [jtkbkuching@mohr.gov.my](mailto:jtkbkuching@mohr.gov.my)

### PEJABAT TENAGA KERJA SIBU

Tkt.3, Wisma Persekutuan Blok 3,  
Lot 462, Persiaran Brooke,  
Peti surat 431,  
96007 Sibu, Sarawak.  
Tel: 084-330700 Fax : 084-317484  
E-mel: [jtkbsibu@mohr.gov.my](mailto:jtkbsibu@mohr.gov.my)

### PEJABAT TENAGA KERJA MIRI

Tkt.3, Bgn. Persekutuan, Jln Gartok,  
Peti Surat 541, 98007 Miri, Sarawak.  
Tel: 085-419949 Fax: 085-417181  
E-mel: [jtkbmiri@mohr.gov.my](mailto:jtkbmiri@mohr.gov.my)

### PEJABAT TENAGA KERJA LIMBANG

Tkt.2, Bgn Persekutuan,  
Jalan Fisher, Peti Surat 128,  
98707 Limbang, Sarawak.  
Tel: 085-211228 Fax: 085-212461  
E-mel : [jtkblimbang@mohr.gov.my](mailto:jtkblimbang@mohr.gov.my)

### PEJABAT TENAGA KERJA SRI AMAN

Tkt. Bawah, Bgn. Persekutuan Fasa II,  
Jalan Kejatau, Peti Surat 83,  
95007 Sri Aman, Sarawak.  
Tel: 083-322527 Fax : 083-323194  
E-mel: [jtkbsriaman@mohr.gov.my](mailto:jtkbsriaman@mohr.gov.my)

### PEJABAT TENAGA KERJA KAPIT

Tkt.2, Wisma Persekutuan,  
Jln. Kapit By-Pass,  
Peti surat 75, 96807 Kapit, Sarawak.  
Tel: 084-796430 Fax: 084-797637  
E-mel: [jtkbkapit@mohr.gov.my](mailto:jtkbkapit@mohr.gov.my)

### PEJABAT TENAGA KERJA SARIKEI

Tkt.2, Bgn. Persekutuan,  
Jln. Bgn. Kerajaan,  
Peti Surat 509, 96108 Sarikei, Sarawak.  
Tel: 084-651242 Fax : 084-654011  
E-mel : [jtkbsarieki@mohr.gov.my](mailto:jtkbsarieki@mohr.gov.my)

### PEJABAT TENAGA KERJA BINTULU

Tkt.2, Bgn.Persekutuan, Batu 2,  
Jln Bintulu/Miri, Peti Surat 418,  
97008 Bintulu, Sarawak.  
Tel: 086-337625 Fax: 086-339457  
E-mel: [jtkbbintulu@mohr.gov.my](mailto:jtkbbintulu@mohr.gov.my)

### PEJABAT TENAGA KERJA MARUDI

Tkt.2, Wisma Persekutuan, Jln Kampung Cina,  
Peti Surat 224, 98508 Marudi, Sarawak.  
Tel: 085-755963 Fax: 085-756559  
E-mel: [jtkbmarudi@mohr.gov.my](mailto:jtkbmarudi@mohr.gov.my)

### PEJABAT TENAGA KERJA SERIAN

Tkt. Bawah ,Lot 1061-1062, Jln Alamanda,  
Serian Town District , 94700 Serian, Sarawak.  
Tel: 082-874840 Fax: 082-875299  
E-mel: [jtkbserian@mohr.gov.my](mailto:jtkbserian@mohr.gov.my)

### PEJABAT TENAGA KERJA BAKUN

No.4 Sungai Asap Commercial Centre, Belaga  
Peti Surat 418, 97008 Bintulu, Sarawak.  
Tel: 019-8595286 Fax: 086-339457  
E-mel: [jtkbbakun@mohr.gov.my](mailto:jtkbbakun@mohr.gov.my)

### PEJABAT TENAGA KERJA KOTA SAMARAHAN

Sub Lot No.33, Lot 4681,  
Tkt.Bawah 1 & 2, Fasa 17, Blok 1, Desa Ilmu, Sarawak Land  
District, Jln Dato' Mohd Musa,  
94300 Kota Samarahan, Sarawak.  
Tel: 082-616073 Fax: 082-616054  
E-mel: [jtkbsamarahan@mohr.gov.my](mailto:jtkbsamarahan@mohr.gov.my)

### PEJABAT TENAGA KERJA SARATOK

Ground Floor, 3 Storey Shophouse,  
Lot 719, Saratok Town District,  
95400 Saratok, Sarawak.  
Tel: 083-438603 Fax: 083-438609  
E-mel: [jtkbsaratok@mohr.gov.my](mailto:jtkbsaratok@mohr.gov.my)

### PEJABAT TENAGA KERJA LAWAS

Tingkat Bawah ! & 2,  
Bangunan Kedai 3 Tingkat,  
Lot 334, Jln Trusan,  
Lawas Town District,  
98850 Lawas, Sarawak  
Tel: 085-285452 Fax: 085-285476  
E-mel: [jtkblawas@mohr.gov.my](mailto:jtkblawas@mohr.gov.my)

### PEJABAT TENAGA KERJA MUKAH

Sublot No.43, Lot 924 & 927,  
Block 68, Mukah Land District,  
Mukah Town Extension Phase II,  
96400 Mukah, Sarawak.  
Tel: 084-874179 Fax: 084-874182  
E-mel: [jtkbmukah@mohr.gov.my](mailto:jtkbmukah@mohr.gov.my)

### PEJABAT TENAGA KERJA BETONG

Sublot 23, Lot 177,  
Tingkat Bawah 1 & 2,  
Betong Town District, 95700 Betong, Sarawak.  
Tel: 083-438603 Fax: 083-472945  
E-mel: [jtkbbetong@mohr.gov.my](mailto:jtkbbetong@mohr.gov.my)

### JobsMalaysia (JMC) Kuching

Sublot 17, Lot 11884,  
Ground Floor (Corner Lot),  
KCLD, Jalan Tun Jugah,  
93532 Kuching, Sarawak.  
Tel: 082-576497 Fax: 082-576492  
E-mel: [jmckch@mohr.gov.my](mailto:jmckch@mohr.gov.my)

#### Diterbitkan oleh:

Jabatan Tenaga Kerja Sarawak Hak Cipta Terpelihara. Tidak dibenarkan mengeluar ulang mana-mana bahagian artikel, ilustrasi dan kandungan Bulletin ini dalam apa jua bentuk dan dengan apa cara sekalipun sebelum mendapat izin bertulis daripada Pengarah Tenaga Kerja Sarawak. Artikel yang disiarkan dalam laporan ini tidak semestinya mencerminkan pendirian dan dasar JTK Sarawak.